

Il-Ġurnal Uffiċjali

tal-Unjoni Ewropea

L 61



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 52

5 ta' Marzu 2009

Werrej

I Atti adottati skont it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obbligatorja

REGOLAMENTI

★ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 169/2009 tas-26 ta' Frar 2009 li japplika r-regoli tal-kompetizzjoni għat-trasport bil-ferrovija, bit-triq u permezz tal-passaġġi fuq l-ilma interni (Verżjoni kodifikata) ⁽¹⁾	1
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 170/2009 tal-4 ta' Marzu 2009 li jistabbilixxi l-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix	6
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 171/2009 tal-4 ta' Marzu 2009 dwar il-ħruġ ta' licenzji għall-importazzjoni tat-tewm fis-subperjodu tal-1 ta' Ġunju sal-31 ta' Awwissu 2009	8
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 172/2009 tal-4 ta' Marzu 2009 li jiffissa d-dazji tal-importazzjoni applikabbli għal ċerti tipi ta' ross bla ħlief mill-5 ta' Marzu 2009	10
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 173/2009 tal-4 ta' Marzu 2009 li jiffissa d-dazji tal-importazzjoni għar-ross parzjalment imnaddaf jew imnaddaf mill-5 ta' Marzu 2009	11
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 174/2009 tal-4 ta' Marzu 2009 li jiffissa l-koeffiċjent ta' allokkazzjoni għall-ħruġ ta' licenzji tal-importazzjoni li għalihom tressqet applikazzjoni minn tat-23 sa tas-27 ta' Frar 2009 għal prodotti taz-zokkor fil-kuntest tal-kwoti tariffarji u tal-ftehimiet preferenzjali	12

1

⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

(Ikompili fil-paġna ta' wara)

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

II *Atti adottati skont it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja*

DEĊIŻJONIJIET

Il-Kunsill

2009/171/KE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill tal-10 ta' Frar 2009 li temenda l-Anness 2, Skeda A, tal-Istruzzjonijiet Konsulari Komuni dwar viżi għall-missjonijiet diplomatiċi u postijiet konsulari, fir-rigward tal-htieġa ta' viża għal detenturi ta' passaport diplomatiku u ta' servizz Indoneżjan** 17

Corrigendum

- ★ **Rettifika għad-Deċiżjoni 2008/421/KE tal-Kunsill tal-5 ta' Ġunju 2008 dwar l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' l-acquis ta' Schengen relatati mas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen fil-Konfederazzjoni Żvizzera (ĠU L 149, 7.6.2008)** 19

I

(Atti adottati skont it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 169/2009

tas-26 ta' Frar 2009

li japplika r-regoli tal-kompetizzjoni għat-trasport bil-ferrovija, bit-triq u permezz tal-passaġġi fuq l-ilma interni

(Verżjoni kodifikata)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

(3) Ir-regoli tal-kompetizzjoni għal dawk is-setturi għandhom jiehdu in konsiderazzjoni l-fatturi distintivi tat-trasport.

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-L-Artikolu 83 tiegħu,

(4) Minhabba li r-regoli tal-kompetizzjoni għat-trasport jidderogaw mir-regoli ġenerali tal-kompetizzjoni, għandu jkun possibli għall-imprizi li jaċċertaw liema regoli japplikaw f'kull każ partikolari.

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

(5) Is-sistema ta' regoli dwar il-kompetizzjoni għat-trasport għandha tapplika ugwalment għall-iffinanzjar jew l-akkwist kongunt ta' apparat tat-trasport għall-operat kongunt ta' servizzi minn ċerti aggruppamenti ta' imprizi, kif ukoll għal ċerti operazzjonijiet konnessi mat-trasport bil-ferrovija, bit-triq jew fuq il-passaġġi tal-ilma interni jew mal-fornituri ta' servizzi anċillari għat-trasport.

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽²⁾,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1017/68 tad-19 ta' Lulju 1968 li japplika r-regoli tal-kompetizzjoni għat-trasport bil-ferrovija, bit-triq u permezz tal-passaġġi fuq l-ilma iinterni ⁽³⁾ ġie emendat diversi drabi b'mod sostanzjali ⁽⁴⁾. Għal iktar ċarezza u razzjonalità, l-imsemmi Regolament għandu jiġi kkodifikat.

(6) Sabiex jiġi żgurat li n-negozju bejn l-Istati Membri ma jkunx affettwat jew li l-kompetizzjoni ġewwa s-suq intern tiġi mfixkla, huwa meħtieġ li jiġi projbit fil-prinċipju għat-tliet modi ta' trasport speċifikati hawn fuq l-akkordji kollha bejn imprizi, deċiżjonijiet ta' assoċjazzjonijiet ta' imprizi u prattiċi miftiehma bejn l-imprizi u l-eżempji kollha ta' abbuż ta' pożizzjoni dominanti ġewwa s-suq intern li jista' jkollhom dawk l-effetti.

(2) Ir-regoli tal-kompetizzjoni għat-trasport bil-ferrovija, bit-triq u l-passaġġi tal-ilma interni huma parti mill-politika komuni tat-trasport u tal-politika ekonomika ġenerali.

(7) Ċerti tipi ta' akkordji, deċiżjonijiet u prattiċi miftiehma fis-settur tat-trasport li l-fini jew l-effett tagħhom huwa biss li japplikaw titjib tekniku jew li jiksbu kooperazzjoni teknika jistgħu jiġu eżentati mill-projbizzjoni fuq akkordji restrittivi peress illi dawn jikkontribwixxu sabiex itejbu l-produttività. Fid-dawl tal-esperjenza wara l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, il-Kunsill jista', fuq proposta mill-Kummissjoni, jemenda l-lista ta' dawk it-tipi ta' akkordji.

⁽¹⁾ ĠU C 219 E, 28.8.2008, p. 67.

⁽²⁾ ĠU C 161, 13.7.2007, p. 100.

⁽³⁾ ĠU L 175, 23.7.1968, p. 1.

⁽⁴⁾ Ara l-Anness I.

- (8) Sabiex jinghata appoġġ għat-titjib fl-istruttura tal-industrija tas-setturi tat-toroq u tal-passaġġi tal-ilma interni, li xi drabi hija mferrxa iżżejjed, għandhom ikunu ukoll eżenti mill-projbizzjoni fuq l-akkordji restrittivi dawk l-akkordji, deċiżjonijiet u prattiċi miftiehma li jipprovdu għall-holqien u l-operat ta' aggruppamenti ta' impriži f'dawn iż-żewġ setturi ta' trasport li l-iskop tagħhom huwa li jkomplu x-xoghlijiet tat-trasport, inklużi l-iffinanzjar jew l-akkwist kongunt ta' apparat tat-trasport għall-operat kongunt ta' servizzi. Eżenzjoni generali bħal din tista' tinghata biss bil-kondizzjoni li l-kapaċità tal-garr totali ta' aggruppament ma teċċedix il-massimu stabbilit, u li l-kapaċità individwali tal-impriži li jappartjenu għall-aggruppament ma tkunx teċċedi ċerti limiti hekk stabbiliti sabiex jiżguraw li l-ebda impriża wahedha ma tkun tista' iżomm pożizzjoni dominanti ġewwa l-aggruppament. Il-Kummissjoni għandha, madankollu, jkollha s-setgħa li tintervjeni jekk, f'każijiet speċifiċi, dawk l-akkordji jkollhom effetti inkompatibbli mal-kondizzjonijiet li tahtom akkordju restrittiv jista' jiġi rikonoxxut bħala legali, u għandu jikkostitwixxi abbuż tal-eżenzjoni. Madankollu, l-fatt li aggruppament ikollu kapaċità ta' garr totali akbar mill-massimu stabbilit, jew li ma jkunx jista' jitlob l-eżenzjoni generali minhabba l-kapaċità individwali tal-impriži li jappartjenu lill-aggruppament, m'għandux fih innifsu jipprevjeni dak l-aggruppament milli jikkostitwixxi akkordju, deċiżjoni jew prattika miftiehma legali jekk dan jissodisfa l-kondizzjonijiet rilevanti mnizzla f'dan ir-Regolament.
- (9) Jiġi mill-impriži nnifishom, fl-ewwel lok, li jaraw jekk l-effetti predominanti tal-akkordji, tad-deċiżjonijiet jew tal-prattiċi miftiehma tagħhom humiex ir-restrizzjoni tal-kompetizzjoni jew il-benefiċċji ekonomiċi aċċettabbli bħala ġustifikazzjoni għal restrizzjoni bħal din u li jiddeċiedu skond dan, fuq responsabbiltà tagħhom stess, dwar l-illegalità jew il-legalità ta' dawn l-akkordji, deċiżjonijiet jew prattiċi miftiehma.
- (10) Għalhekk, l-impriži għandhom jithallew jikkonkludu jew iħaddmu akkordji mingħajr ma jiddikjarawhom. Dan jesponi dawn l-akkordji għar-riskju li jiġu dikjarati nulli b'effett retroattiv jekk jiġu eżaminati wara kwerela jew fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni stess, iżda ma jipprevjenix li dawn jiġu dikjarati retroattivament legali fil-każ ta' eżami sussegwenti bħal dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

L-Artikolu 1

Kamp ta' applikazzjoni

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament għandhom, fil-qasam tat-trasport bil-ferrovija, bit-triq u fuq il-passaġġi tal-ilma interni, japplikaw kemm għall-akkordji, għad-deċiżjonijiet u għall-prattiċi miftiehma kollha li għandhom bħala l-fini jew l-effett tagħhom l-iffissar ta' rati u ta' kondizzjonijiet tat-trasport, il-limitazzjoni jew il-kontroll tal-provvista tat-trasport, il-qsim ta' swieq ta' trasport, l-applikazzjoni ta' titjib tekniku jew kooperazzjoni teknika, jew l-iffinanzjar jew l-akkwist kongunt ta'

apparat tat-trasport jew provvisti meta dawn l-operazzjonijiet ikunu direttament relatati mal-provvista ta' servizzi tat-trasport u huma meħtieġa għat-thaddim kongunt ta' servizzi minn aggruppament fis-sens tal-Artikolu 3 ta' impriži tat-trasport bit-triq jew fuq il-passaġġi tal-ilma interni, kif ukoll għall-abbuż ta' pożizzjoni dominanti fuq is-suq tat-trasport. Dawn id-dispożizzjonijiet għandhom japplikaw ukoll għal dawk li jipprovdu servizzi anċillari għat-trasport li għandhom xi finijiet jew effetti minn dawk imnizzla hawn fuq.

L-Artikolu 2

Eċċezzjoni għall-akkordji tekniċi

1. Il-projbizzjoni fl-L-Artikolu 81(1) tat-Trattat m'għandhiex tapplika għal akkordji, deċiżjonijiet jew prattiċi miftiehma li l-fini jew l-effett tagħhom huwa li japplikaw titjib tekniku jew li jiksibu kooperazzjoni teknika permezz ta':

- l-istandardizzazzjoni ta' apparat, provvisti tat-trasport, vetturi jew installazzjonijiet fissi;
- l-iskambju jew il-qsim ta' servizzi tat-trasport, ta' haddiema, ta' apparat, ta' vetturi jew ta' installazzjonijiet fissi, bl-iskop li joperaw servizzi tat-trasport;
- l-organizzazzjoni u l-eżekuzzjoni ta' xoghlijiet ta' trasport suċċessivi, kumplimentari, sostituttivi jew magħquda, u l-iffissar u l-applikazzjoni ta' rati u kondizzjonijiet inklusivi għal dawk ix-xoghlijiet, li jinkludu rati kompetittivi speċjali;
- l-użu, għal vjaġġi permezz ta' mod ta' trasport wiehed, tarrotot li huma l-aktar razzjonali mil-aspett operattiv;
- il-koordinazzjoni ta' skedi tal-hinijiet tat-trasport għall-konnessjoni tar-rotot;
- l-aggruppament ta' konsenji individwali;
- l-istabbiliment ta' regoli uniformi dwar l-istruttura tat-tariffi u l-kondizzjonijiet ta' applikazzjoni tagħhom, sakemm dawn ir-regoli ma jistabbilixxux rati u kondizzjonijiet tat-trasport.

2. Il-Kummissjoni għandha, fejn ikun xieraq, tissottometti proposti lill-Kunsill bl-iskop li tiġi estiza jew imnaqqsa l-lista fil-paragrafu 1.

L-Artikolu 3

Eżenzjoni għal gruppi ta' impriži ta' daqs żgħir u medju

1. Akkordji, deċiżjonijiet u prattiċi miftiehma msemmija fl-L-Artikolu 81(1) tat-Trattat għandhom jiġu eżentati mill-projbizzjoni f'dak l-Artikolu meta l-għan tagħhom huwa:

(a) il-kostituzzjoni u t-thaddim ta' agruppamenti ta' imprizi tat-trasport bit-triq jew fuq il-passaġġi tal-ilma interni bl-iskop li jitwettqu l-attivitajiet tat-trasport;

(b) l-iffinanzjar jew l-akkwist kongunt ta' apparat jew provvisti tat-trasport, meta dawn l-operazzjonijiet ikunu direttament relatati mal-provvista ta' servizzi tat-trasport u jkunu mehtieġa għax-xogħlijiet kongunti tal-agruppamenti hawn fuq imsemmija;

dejjem sakemm il-kapaċità ta' garr totali ta' xi agruppamenti ma teċċedix:

- (i) 10 000 tunellata metrika fil-każ ta' trasport bit-triq;
- (ii) 500 000 tunellata metrika fil-każ ta' trasport permezz ta' passaġġi tal-ilma interni.

Il-kapaċità individwali ta' kull impriża li tappartjeni għal agruppamenti m'għandhiex teċċedi l-1 000 tunellata metrika fil-każ ta' trasport fuq it-triq jew il-50 000 tunellata metrika fil-każ tat-trasport fuq il-passaġġi tal-ilma intern.

2. Jekk l-implimentazzjoni ta' kwalunkwe akkordju, deċiżjoni jew prattici miftiehma koperta mill-paragrafu 1 għandha, kull każ mogħti, effetti li huma inkompattibli mal-rekwisiti tal-L-Artikolu 81(3) tat-Trattat, l-imprizi jew l-assoċjazzjonijiet tal-impriża jistgħu jkunu rekwiziti li jwaqqfu dawn l-effetti.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 26 ta' Frar 2009.

L-Artikolu 4

Thassir

Ir-Regolament (KEE) Nru 1017/68, kif emendat bir-Regolament elenkat fl-Anness I, il-Parti A, huwa mhassar, bl-eċċezzjoni tal-Artikolu 13(3), li jibqa' japplika għad-deċiżjonijiet adottati skont l-Artikolu 5 tar-Regolament (KEE) Nru 1017/68 qabel l-1 ta' Mejju 2004 sad-data ta' tmien ta' dawk id-deċiżjonijiet.

Referenzi għar-Regolament li ġie mhassar għandhom jinftiehem bhala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness II.

L-Artikolu 5

Dhul fis-sehh, akkordji eżistenti

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

2. Il-projbizzjoni fl-Artikolu 81(1) tat-Trattat m'għandhiex tapplika għal akkordji, deċiżjonijiet u prattici miftiehma li kienu jeżistu fid-data tal-adeżjoni tal-Awstrija, il-Finlandja u l-Isvezja jew fid-data tal-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, l-Estonka, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja u li, minhabba l-adeżjoni, jaqgħu fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 81(1) tat-Trattat jekk, fi żmien sitt xhur mid-data tal-adeżjoni, dawn ikunu emendati b'mod illi jsiru konformi mal-kondizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament. Dan il-paragrafu ma japplikax għal akkordji, deċiżjonijiet u prattici miftiehma li fid-data tal-adeżjoni jkunu diġà jaqgħu taħt l-Artikolu 53(1) tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea.

Għall-Kunsill

Il-President

I. LANGER

ANNEX I

PARTI A

Ir-Regolament imhassar flimkien mal-emendi suċċessivi tiegħu

(imsemmi fl-Artikolu 4)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1017/68 hliet l-Artikolu 13(3)
(ĠU L 175, 23.7.1968, p. 1)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 l-Artikolu 36 biss
(ĠU L 1, 4.1.2003, p. 1)

PARTI B

Emendi suċċessivi li mhumiex imhassra

L-Att ta' Adeżjoni tal-1972

L-Att ta' Adeżjoni tal-1979

L-Att ta' Adeżjoni tal-1994

L-Att ta' Adeżjoni tal-2004

—

ANNEX II

TABELLA TA' KORRELAZZJONI

Regolament (KEE) Nru 1017/68	Dan ir-Regolament
L-Artikolu 1	L-Artikolu 1
L-Artikolu 3	L-Artikolu 2
L-Artikolu 4(1), l-ewwel subparagrafu, l-ewwel frażi introduttorja, l-ewwel inċiż	L-Artikolu 3(1), l-ewwel subparagrafu, l-ewwel frażi introduttorja, (a)
L-Artikolu 4(1), l-ewwel subparagrafu, l-ewwel frażi introduttorja, it-tieni inċiż	L-Artikolu 3(1), l-ewwel subparagrafu, l-ewwel frażi introduttorja, (b)
L-Artikolu 4(1), l-ewwel subparagrafu, it-tieni frażi introduttorju, l-ewwel inċiż	L-Artikolu 3(1), l-ewwel subparagrafu, it-tieni frażi introduttorju, (i)
L-Artikolu 4(1), l-ewwel subparagrafu, it-tieni frażi introduttorju, it-tieni inċiż	L-Artikolu 3(1), l-ewwel subparagrafu, it-tieni frażi introduttorju, (ii)
L-Artikolu 4(1), it-tieni subparagrafu	L-Artikolu 3(1), it-tieni subparagrafu
L-Artikolu 4(2)	L-Artikolu 3(2)
—	L-Artikolu 4
L-Artikolu 30(1)	L-Artikolu 5(1)
L-Artikolu 30(3), it-tieni subparagrafu	L-Artikolu 5(2)
L-Artikolu 31	—
—	L-Anness I
—	L-Anness II

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 170/2009**tal-4 ta' Marzu 2009****li jistabbilixxi l-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Billi:

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 1580/2007 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi tal-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness XV, it-Taqsima A tar-Regolament imsemmi,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1580/2007 tal-21 ta' Diċembru 2007 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2200/96, (KE) Nru 2001/96 u (KE) Nru 1182/2007 fis-settur tal-frott u hxejjex ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 138(1) tiegħu,

Il-valuri fissi ta' l-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 138 tar-Regolament (KE) Nru 1580/2007 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhrol fis-sehh fil-5 ta' Marzu 2009.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 4 ta' Marzu 2009.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANNEX

il-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u ħaxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss ta' l-importazzjoni
0702 00 00	IL	148,7
	MA	62,2
	TN	126,1
	TR	84,0
	ZZ	105,3
0707 00 05	MA	120,1
	TR	133,5
	ZZ	126,8
0709 90 70	MA	54,8
	TR	113,7
	ZZ	84,3
0709 90 80	EG	88,5
	ZZ	88,5
0805 10 20	EG	47,5
	IL	61,0
	MA	49,5
	TN	58,3
	TR	62,7
	ZZ	55,8
0805 50 10	EG	49,6
	MA	48,2
	TR	52,6
	ZZ	50,1
0808 10 80	AR	113,5
	CA	87,4
	CL	104,8
	CN	73,4
	MK	25,7
	NZ	95,4
	US	120,6
	ZZ	88,7
0808 20 50	AR	78,0
	CL	95,4
	CN	93,2
	US	109,7
	ZA	97,1
	ZZ	94,7

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffixxata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 171/2009**tal-4 ta' Marzu 2009****dwar il-hruġ ta' liċenzji għall-importazzjoni tat-tewm fis-subperjodu tal-1 ta' Ġunju sal-31 ta' Awwissu 2009**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (ir-Regolament "Wahdieni dwar l-OKS")⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1301/2006 tal-31 ta' Awwissu 2006 li jstabbilixxi regoli komuni għall-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji għall-importazzjoni tal-prodotti agrikoli regolati minn sistema ta' liċenzji għall-importazzjoni⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 341/2007⁽³⁾ jiftaħ u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji, u jintroduċi sistema għal liċenzji għall-importazzjoni u ċertifikati ta' origini għat-tewm u għal ċerti prodotti agrikoli oħra importati minn pajjiżi terzi.
- (2) Il-kwantitajiet li għalihom tressqu l-applikazzjonijiet għal-liċenzji "A" minn importaturi tradizzjonali u minn importaturi ġodda wara il-hmistax-il jum ta' Frar 2009,

skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (KE) Nru 341/2007, jaqbżu l-kwantitajiet disponibbli għall-prodotti li joriginaw miċ-Ċina u l-pajjiżi terzi kollha għajr għaċ-Ċina.

- (3) Għaldaqstant, skont l-Artikolu 7(2) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2007, jehtieg issa li jiġi stabbilit sa liema punt l-applikazzjonijiet għal-liċenzji "A" mibghuta lill-Kummissjoni sa mhux aktar ta' Frar 2009 jistgħu jkunu sodisfatti skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 341/2007,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-applikazzjonijiet għal-liċenzji ta' l-importazzjoni "A" mressqa skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (KE) Nru 341/2007 wara il-hmistax-il jum ta' Frar 2009 u mibghuta lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard ta' Frar 2009 għandhom ikunu sodisfatti b'rata perċentwali tal-kwantità li għaliha tkun saret l-applikazzjoni, kif jidher fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmula fi Brussell, 4 ta' Marzu 2009.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 238, 1.9.2006, p. 13.⁽³⁾ ĠU L 90, 30.3.2007, p. 12.

ANNEX

Orġini	Nru tas-serje	Koeffiċjent ta' allokkazzjoni
L-Argentina		
— Importaturi tradizzjonali	09.4104	X
— Importaturi ġodda	09.4099	X
Iċ-Ċina		
— Importaturi tradizzjonali	09.4105	23,155471 %
— Importaturi ġodda	09.4100	0,442303 %
Pajjiżi terzi ohra		
— Importaturi tradizzjonali	09.4106	100 %
— Importaturi ġodda	09.4102	100 %

"X: Minghajr koeffiċjent ta' allokkazzjoni ghal dan is-subperjodu ghal dan il-pajjiż."

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 172/2009**tal-4 ta' Marzu 2009****li jiffissa d-dazji tal-importazzjoni applikabbli għal ċerti tipi ta' ross bla hlief mill-5 ta' Marzu 2009**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 137 tiegħu,

Billi:

- (1) Abbazi tal-informazzjoni mibghuta mill-awtoritajiet kompetenti, il-Kummissjoni jirriżultalha li l-licenzji ta' importazzjoni għar-ross bla hlief tal-Kodiċi NM 1006 20, għajr il-licenzji tal-importazzjoni tar-ross Basmati, inharġu għal kwantità ta' 221 765 tunnellata għall-perjodu mill-1 ta' Settembru 2008 sat-28 ta' Frar 2009. Id-dazju tal-importazzjoni tar-ross bla hlief

kopert bil-Kodiċi NM 1006 20 għajr ir-ross Basmati għalhekk għandu jinbidel.

- (2) Id-dazju applikabbli għandu jiġi ffixsat fi żmien għaxart ijiem minn tmiem il-perjodu msemmi hawn fuq. Jehtieg għalhekk li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh minnufih,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-dazju tal-importazzjoni applikabbli għar-ross bla hlief kopert bil-kodiċi NM 1006 20 huwa EUR 42,5 it-tunnellata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-4 ta' Marzu 2009.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 173/2009**tal-4 ta' Marzu 2009****li jiffissa d-dazji tal-importazzjoni għar-ross parzjalment innaddaf jew innaddaf mill-5 ta' Marzu 2009**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 139 tiegħu,

Billi:

- (1) Fuq il-bażi tal-informazzjoni li bagħtulha l-awtoritajiet kompetenti, il-Kummissjoni jirriżultatliha li ngħataw liċenzji għall-importazzjoni tar-ross parzjalment innaddaf jew innaddaf li jaqa' taht il-kodiċi NM 1006 30, għal kwantità ta' 160 203 tunnelli għall-perjodu mill-1 ta' Settembru 2008 sat-28 ta' Frar 2009. Għaldaqstant jehtieg li jinbidel id-dazju tal-importazzjoni għar-ross parzjalment innaddaf jew innaddaf kopert bil-kodiċi NM 1006 30.

- (2) Id-dazju applikabbli għandu jkun iffissat fi żmien għaxart ijiem minn tmiem il-perjodu msemmi hawn fuq, u għaldaqstant jehtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-sehh minnufih.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-dazju tal-importazzjoni applikabbli għar-ross parzjalment innaddaf jew innaddaf kopert bil-kodiċi NM 1006 30 huwa EUR 145 it-tunnellata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 4 ta' Marzu 2009.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 174/2009

tal-4 ta' Marzu 2009

li jiffissa l-koeffiċjent ta' allokkazzjoni għall-hruġ ta' liċenzji tal-importazzjoni li għalihom tressqet applikazzjoni minn tat-23 sa tas-27 ta' Frar 2009 għal prodotti taz-zokkor fil-kuntest tal-kwoti tariffarji u tal-ftehimiet preferenzjali

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 950/2006 tat-28 ta' Ġunju 2006 li jstabbilixxi, għas-snin tas-suq 2006/2007, 2007/2008 u 2008/2009, regoli dettaljati għall-applikazzjoni għall-importazzjoni u l-irfinar ta' prodotti tas-settur taz-zokkor fil-kuntest ta' ċerti kwoti tariffarji u ċerti ftehimiet preferenzjali ⁽²⁾, u partikolarment l-Artikolu 5(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Applikazzjonijiet għal liċenzji tal-importazzjoni tressqu lill-awtoritajiet kompetenti fil-perjodu minn tat-23 sa tas-27 ta' Frar 2009 f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 950/2006 u/jew ir-Regolament (KE) Nru 508/2007 tas-7 ta' Mejju 2007 li jiftaħ kwoti ta' tariffi għall-importazzjonijiet fil-Bulgarija u r-Rumanija taz-zokkor tal-

kannamieli mhux raffinat għal provvista lil raffineriji fis-snin ta' kummerċjalizzazzjoni 2006/2007, 2007/2008 u 2008/2009 ⁽³⁾, għal kwantità totali li hija daqs, jew aktar minn, dik disponibbli għan-numru tas-serje 09.4351 (Lulju-Settembru 2009).

- (2) F'dawn iċ-ċirkustanzi, il-Kummissjoni għandha tiffissa koeffiċjent ta' allokkazzjoni sabiex jinharġu liċenzji skont il-proporzjon tal-kwantità disponibbli u/jew tinforma lill-Istati Membri li jkun intlaħaq il-limitu li kien iffissat,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għall-applikazzjonijiet għal liċenzji tal-importazzjoni mressqa minn tat-23 sa tas-27 ta' Frar 2009 f'konformità mal-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 950/2006 u/jew l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 508/2007, għandhom jinharġu liċenzji fil-limiti kwantitattivi stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 4 ta' Marzu 2009.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 178, 1.7.2006, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 122, 11.5.2007, p. 1.

ANNEX

Zokkor Preferenzjali; l-AKP u l-Indja
Il-Kapitolu IV tar-Regolament (KE) Nru 950/2006
Is-sena tas-suq 2008/09

Nru tas-serje	Pajjiż	% tal-kwantitajiet mitluba għall-ġimgħa minn 23.2.2009-27.2.2009	Limitu
09.4331	Il-Barbados	100	
09.4332	Il-Beliż	0	Intlahqu
09.4333	Il-Kosta tal-Avorju	100	
09.4334	Ir-Repubblika tal-Kongo	100	
09.4335	Il-Fiġi	100	
09.4336	Il-Ġeorgja	100	
09.4337	L-Indja	0	Intlahqu
09.4338	Il-Ġamajka	100	
09.4339	Il-Kenja	100	
09.4340	Il-Madagaskar	100	
09.4341	Il-Malawi	100	
09.4342	Il-Mawrizju	100	
09.4343	Il-Możambik	0	Intlahqu
09.4344	Saint Kitts u Nevis	—	
09.4345	Is-Surinam	—	
09.4346	Is-Sważiland	0	Intlahqu
09.4347	It-Tanzanija	100	
09.4348	Trinidad u Tobago	100	
09.4349	L-Uganda	—	
09.4350	Iż-Żambja	100	
09.4351	Iż-Żimbabwe	0	Intlahqu

Zokkor Preferenzjali; I-AKP u I-Indja
Il-Kapitolu IV tar-Regolament (KE) Nru 950/2006
Is-sena tas-suq Lulju-Settembru 2009

Nru tas-serje	Pajjiż	% tal-kwantitajiet mitluba għall-gimgha minn 23.2.2009-27.2.2009	Limitu
09.4331	Il-Barbados	—	Intlahqu
09.4332	Il-Beliż	100	
09.4333	Il-Kosta tal-Avorju	—	
09.4334	Ir-Repubblika tal-Kongo	—	
09.4335	Il-Fiġi	—	
09.4336	Il-Ġeorgja	—	
09.4337	L-Indja	0	
09.4338	Il-Ġamajka	—	
09.4339	Il-Kenja	—	
09.4340	Il-Madagaskar	—	
09.4341	Il-Malawi	—	
09.4342	Il-Mawrizju	—	
09.4343	Il-Mozambik	100	
09.4344	Saint Kitts u Nevis	—	
09.4345	Is-Surinam	—	
09.4346	Is-Swaziland	100	
09.4347	It-Tanzanija	—	
09.4348	Trinidad u Tobago	—	
09.4349	L-Uganda	—	
09.4350	Iż-Żambja	—	
09.4351	Iż-Żimbabwe	100	

Zokkor kumplementari
Il-Kapitolu V tar-Regolament (KE) Nru 950/2006
Is-sena tas-suq 2008/09

Nru tas-serje	Pajjiż	% tal-kwantitajiet mitluba għall-gimgha minn 23.2.2009-27.2.2009	Limitu
09.4315	L-Indja	—	
09.4316	Pajjiżi firmatarji tal-Protokoll AKP	—	

Zokkor konċessjonijiet CXL**Il-Kapitolu VI tar-Regolament (KE) Nru 950/2006****Is-sena tas-suq 2008/2009**

Nru tas-serje	Pajjiż	% tal-kwantitajiet mitluba għall-gimgha minn 23.2.2009-27.2.2009	Limitu
09.4317	L-Awstralja	0	Intlahqu
09.4318	Il-Brażil	0	Intlahqu
09.4319	Kuba	0	Intlahqu
09.4320	Pajjiżi terzi oħra	0	Intlahqu

Zokkor Balkani**Il-Kapitolu VII tar-Regolament (KE) Nru 950/2006****Is-sena tas-suq 2008/2009**

Nru tas-serje	Pajjiż	% tal-kwantitajiet mitluba għall-gimgha minn 23.2.2009-27.2.2009	Limitu
09.4324	L-Albanija	100	Intlahqu
09.4325	Il-Bożnja u Herzegovina	0	
09.4326	Is-Serbja u l-Kosovo (*)	100	
09.4327	L-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	100	
09.4328	Il-Kroazja	100	

(*) Hekk kif definit bir-Reżoluzjoni 1244 tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti tal-10 ta' Ġunju 1999.

Zokkor ta' importazzjoni eċċezzjonali u industrijali**Il-Kapitolu VIII tar-Regolament (KE) Nru 950/2006****Is-sena tas-suq 2008/2009**

Nru tas-serje	Tip	% tal-kwantitajiet mitluba għall-gimgha minn 23.2.2009-27.2.2009	Limitu
09.4380	Eċċezzjonali	—	
09.4390	Industrijali	100	

Zokkor APE supplimentari
Il-Kapitolu VIII bis tar-Regolament (KE) Nru 950/2006
Is-sena tas-suq 2008/2009

Nru tas-serje	Pajjiż	% tal-kwantitajiet mitluba għall-ġimgha minn 23.2.2009-27.2.2009	Limitu
09.4431	Il-Komoros, il-Madagaskar, Il-Mawrizju, is-Seychelles, Iż-Żambja, iż-Żimbabwe	100	
09.4432	Il-Burundi, il-Kenja, ir-Rwanda, it-Tanzanija, l-Uganda	100	
09.4433	Is-Sważiland	100	
09.4434	Il-Możambik	0	Intlaħqu
09.4435	Antigwa u Barbuda, il-Baħamas, il-Barbados, il-Beliż, Dominika, ir-Repubblika id-Dominikana, Grenada, il-Gujana, Haiti, il-Ġamajka, Saint Kitts u Nevis, Santa Luċija, u l-Grenadini, is-Surinam, it-Trinidad u Tobago	0	Intlaħqu
09.4436	Ir-Repubblika Dominikana	0	Intlaħqu
09.4437	Il-Fiġi, il-Papwa-Ginea Ġdida	100	

L-importazzjoni taz-zokkor taħt il-kwoti tranżizzjonali tat-tariffi miftuhin għall-Bulgarija u r-Rumanija
L-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 508/2007
Is-sena tas-suq 2008/2009

Nru tas-serje	Tip	% tal-kwantitajiet mitluba għall-ġimgha minn 23.2.2009-27.2.2009	Limitu
09.4365	Il-Bulgarija	0	Intlaħqu
09.4366	Ir-Rumanija	100	

II

(Atti adottati skont it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja)

DEĊIŻJONIJIET

IL-KUNSILL

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tal-10 ta' Frar 2009

li temenda l-Anness 2, Skeda A, tal-Istruzzjonijiet Konsulari Komuni dwar viżi għall-missjonijiet diplomatiċi u postijiet konsulari, fir-rigward tal-htieġa ta' viża għal detenturi ta' passaport diplomatiku u ta' servizz Indoneżjan

(2009/171/KE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 789/2001 tal-24 ta' April 2001 li jirriżerva għall-Kunsill il-poteri ta' implementazzjoni fir-rigward ta' ċerti dispożizzjonijiet dettaljati u proċeduri prattiċi sabiex jiġu eżaminati l-applikazzjonijiet għall-viżi ⁽¹⁾, u b'mod partikolari tal-Artikolu 1(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-inizjattiva tal-Awstrija,

Billi:

- (1) L-Anness 2, Skeda A, tal-Istruzzjonijiet Konsulari Komuni dwar viżi għall-missjonijiet diplomatiċi u postijiet konsulari ⁽²⁾, fi h il-lista ta' pajjiżi li ċ-ċittadini tagħhom m'humix soġġetti għall-htieġa ta' viża f'wiehed jew aktar mill-Istati ta' Schengen meta jkunu detenturi ta' passaporti diplomatiċi, uffiċjali jew ta' servizz, iżda li jkunu soġġetti għal din il-htieġa meta huma jkunu detenturi ta' passaporti ordinarji.
- (2) L-Awstrija tixtieq teżenta lid-detenturi ta' passaporti diplomatiċi u passaporti ta' servizz Indoneżjani mill-htieġa tal-viża. L-Istruzzjonijiet Konsulari Komuni għandhom għalhekk jiġu rispettivament emendati.
- (3) Skont l-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni

Ewropea u mat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, id-Danimarka mhix tipparteċipa fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni, u mhix marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha. Minhabba li din id-Deciżjoni tibni fuq l-*acquis* ta' Schengen taht id-dispożizzjonijiet tat-*Titolu IV* tat-Tielet Parti tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, id-Danimarka għandha, skont l-Artikolu 5 tal-Protokoll imsemmi, tiddeciedi fi żmien sitt xhur wara li l-Kunsill ikun adotta din id-Deciżjoni jekk hijiex ser timplimentaha fil-liġi nazzjonali tagħha.

- (4) Fir-rigward tal-Iżlanda u n-Norveġja, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn tal-ahhar mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen ⁽³⁾, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punt B tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arranġamenti għall-applikazzjoni ta' dak il-Ftehim ⁽⁴⁾.
- (5) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li fi h ir-Renju Unit ma jipparteċipax, f'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq sabiex jippartecipaw f'xi whud mid-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen ⁽⁵⁾; għalhekk ir-Renju Unit mhux qed jiehu sehem fl-adozzjoni tiegħu u mhux marbut bih jew soġġet għall-applikazzjoni tiegħu.

⁽¹⁾ ĠU L 116, 26.4.2001, p. 2.

⁽²⁾ ĠU C 326, 22.12.2005, p. 1

⁽³⁾ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

⁽⁴⁾ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31.

⁽⁵⁾ ĠU L 131, 1.6.2000, p. 43.

- (6) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li fih l-Irlanda ma tipparteċipax, f'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 dwar it-talba tal-Irlanda sabiex tipparteċipa f'xi wħud mid-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen ⁽¹⁾; għalhekk l-Irlanda m'hijiex qed tiehu sehem fl-adozzjoni tagħha u m'hijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (7) Fir-rigward tal-Iżvizzera, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen, fis-sens tal-Ftehim konkluż bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen ⁽²⁾, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1(B) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE ⁽³⁾.
- (8) Fir-rigward tal-Liechtenstein, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen, fis-sens tal-Protokoll iffirmat bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat ta' Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat ta' Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1(B) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE, moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni 2008/261/KE ⁽⁴⁾.
9. Rigward Ċipru, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi att li jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen jew li huwa relatat miegħu b'xi mod ieħor, fis-sens tal-Artikolu 3(2) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2003.
- (10) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi att li jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen jew li huwa relatat miegħu b'xi mod ieħor fis-sens tal-Artikolu 4(2) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2005,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Fl-Iskeda A tal-Anness 2 għall-Istruzzjonijiet Konsulari Komuni, għandhom jiġu inseriti l-ittri "D" u "S" fil-kolonna "AT" maġenb it-terminu Indoneżja.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Marzu 2009.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri skont it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea.

Magħmula fi Brussell, 10 ta' Frar 2009.

Għall-Kunsill

Il-President

M. KALOUSEK

⁽¹⁾ ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20.

⁽²⁾ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

⁽³⁾ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1.

⁽⁴⁾ 4. ĠU L 83, 26.3.2008, p. 3.

CORRIGENDUM

Rettifika għad-Deċiżjoni 2008/421/KE tal-Kunsill tal-5 ta' Ġunju 2008 dwar l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' l-acquis ta' Schengen relatati mas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen fil-Konfederazzjoni Żvizzera

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 149, 7 ta' Ġunju 2008)

FPaġna 76, fl-Anness I, nota 7 ta' qiegħ il-paġna:

minflok: "(...) Il-manwal ġie emendat mid-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni 2008/333/KE (ĠU L 123, 8.5.2008, p. 1) u 2008/334/ĠAI (ĠU L 123, 8.5.2008, p. 39).";

aqra: "(...) Il-manwal ġie emendat mid-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni 2006/757/KE (ĠU L 317, 16.11.2006, p. 1) u 2006/758/KE (ĠU L 317, 16.11.2006, p. 41)."
